

**ORNO**

(PL) Gniazdo meblowe wpuszczane w blat
(EN) Recessed furniture socket
(DE) Versenkbare Möbelsteckdosen

OR-GM-9022/B
OR-GM-9022(GS)/B
OR-GM-9026/B
OR-GM-9026(GS)/B

EN Operating Instruction

PL Instrukcja obsługi

DE Bedienungsanleitung

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony użyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.



Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The waste sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste.



The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

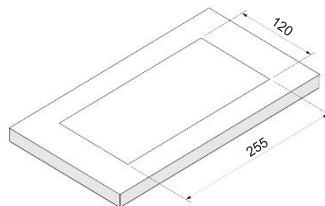
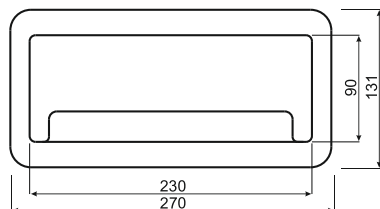
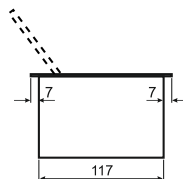
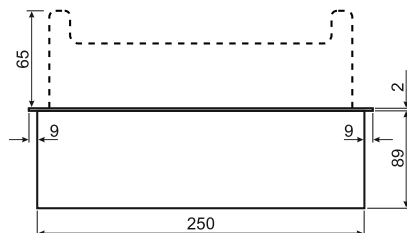
Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden.



Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektrogeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

12/2021

WYMIARY/DIMENSIONS/ABMESSUNGEN



ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, tel. 32 43 43 110, www.orno.pl

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych niepogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
4. Nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
7. Trzymaj z dala od dzieci.
8. Unikaj kontaktu z wodą oraz innymi przewodnikami elektrycznymi (np. metale).

Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie przeznaczone do montażu w standardowych otworach białych wewnątrz pomieszczeń. Konserwacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Produkt posiada bolec uziemiający i przesłony torów prądowych.

INSTALACJA

1. Przed dokonaniem montażu wykonaj w białej otwór o odpowiednich wymiarach do umieszczenia gniazda.
2. Wsuń panel z gniazdami w przygotowany otwór.
3. Otwórz panel z gniazdami, a następnie przykręć gniazdo śrubami do blatu (otwory znajdują się po bokach panelu). Zabezpiecza to przed wysuwaniem się gniazda z blatu podczas użytkowania.

DANE TECHNICZNE

napięcie nominalne: 230V~, 50 Hz

maks. obciążenie: 3600W

prąd: maks. 16A

długość przewodu: 1,5m

grubość rantu: 2mm

stopień ochrony: IP20

materiał: stop cynku + blacha stalowa

wymiary otworu montażowego: 255x120mm

waga netto: 1,40kg

Model	Ilość gniazd	Typ gniazd	il.gniazd USB	inne gniazda	pozostałe
OR-GM-9022/B	2x 2P+Z	French (typ E)	2	2 x gniazda NET	szczotka przeciwkurzowa
OR-GM-9022(GS)/B	2x 2P+Z	Schuko (typ F)	wyście ładowarki USB: 5VDC / 2,1A		
OR-GM-9026/B	3x 2P+Z	French (typ E)	-		
OR-GM-9026(GS)/B	3x 2P+Z	Schuko (typ F)	-		

EN Operating Instruction

SAFETY NOTES

Please read this manual carefully before connecting and using the device. In case of any problems with understanding its contents, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

The latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright are reserved in relation to this Manual.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not operate the device when its housing or cable is damaged.
4. Do not repair the device by yourselves.
5. Do not use the device against its intended use.
6. This product is intended for indoor use.
7. Keep away from children.
8. Avoid contact with water and other electric conductors (e.g. metals).

Before connecting the plug to the mains socket, make sure that the mains parameters comply with the technical data. If the cable is damaged, immediately disconnect it from the mains socket in a safe way for the user. Do not use the extension cord with a damaged cable. A damaged cable must be replaced by a qualified person.

DESTINATION

This device is suitable for indoor installation, inside standard desk/table holes. Any maintenance shall be carried out after the power source has been switched off. Clean with dry cloths only. Do not use chemical cleansers. This product has a grounding pin and current circuit protection.

INSTALLATION

1. Before installation, make a hole in the tabletop of sufficient size to fit the socket.
2. Slide the socket panel into the prepared hole.
3. Open the socket panel, then screw the socket to the tabletop with screws (the holes are located on the sides of the panel). This prevents the socket from slipping out of the tabletop during use.

TECHNICAL DATA

nominal voltage: 230V~, 50 Hz

max. load: 3600W

current: max. 16A

cable length: 1.5m

edge size: 2mm

ingress protection: IP20

material: zinc alloy + steel sheet

mounting hole dimensions: 255x120mm

net weight: 1.40kg

Model	number of sockets	type of sockets	number of USB sockets:	other sockets	others
OR-GM-9022/B	2x 2P+Z	French (E-type)	2 USB charger output: 5VDC / 2.1A	2 x network socket	anti-dust brush
OR-GM-9022(GS)/B	2x 2P+Z	Schuko (F-type)	-	-	
OR-GM-9026/B	3x 2P+Z	French (E-type)	-	-	
OR-GM-9026(GS)/B	3x 2P+Z	Schuko (F-type)	-	-	

DE Bedienungsanleitung

KOMMENTARE ZUR SICHERHEIT

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie Probleme haben, den Inhalt zu verstehen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Bedienung des Gerätes entstehen können. Eigene Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.

Da die technischen Daten ständigen Änderungen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften vorzunehmen und andere konstruktive Lösungen einzuführen, die die Parameter und funktionellen Eigenschaften des Produkts nicht beeinträchtigen. Aktuelle Version zum Herunterladen unter support.orno.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
3. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse oder Kabel beschädigt ist.
4. Nehmen Sie keine Reparaturen selbst vor.
5. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
6. Das Produkt ist für Innenbereich geeignet.
7. Außer Reichweite von Kindern bewahren.
8. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und anderen elektrischen Leitern (z. B. Metallen).

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Steckers an die Netzsteckdose, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

BESCHREIBUNG

Gerät zum Einbau in standardmäßige Arbeitsplattenöffnungen in Innenräumen. Führen Sie die Wartung durch, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird. Nur mit sanften und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Das Produkt verfügt über einen Erdungsstift und einen Berührungsschutz.

MONTAGE

1. Vor dem Einbau muss ein ausreichend großes Loch in die Tischplatte gebohrt werden, damit die Steckdose hineinpasst.
2. Schieben Sie die Steckdosenplatte in das vorbereitete Loch.
3. Öffnen Sie die Steckdosenplatte und schrauben Sie die Steckdose mit Schrauben an der Tischplatte fest (die Löcher befinden sich an den Seiten der Platte). Dadurch wird verhindert, dass die Steckdose während des Gebrauchs aus der Tischplatte rutscht.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 230V~, 50 Hz

Max. Belastung: 3600W

Strom: Max. 16A

Kabellänge: 1,5m

Dicke der Kante: 2mm

Schutzart: IP20

Material: Zinklegierung + Stahlblech

Abmessungen der Montagelöcher: 255x120mm

Nettogewicht: 1,40kg

Model	Anzahl der Steckdosen	Steckdosen-Typ	Anzahl USB-Anschlüsse	andere Steckdosen	andere
OR-GM-9022/B	2x 2P+Z	French (Typ E)	2 USB-Ladeausgang: 5VDC / 2.1A	2 x Netzwerksteckdosen	Antistaubbürste
OR-GM-9022(GS)/B	2x 2P+Z	Schuko (Typ F)	-	-	
OR-GM-9026/B	3x 2P+Z	French (Typ E)	-	-	
OR-GM-9026(GS)/B	3x 2P+Z	Schuko (Typ F)	-	-	